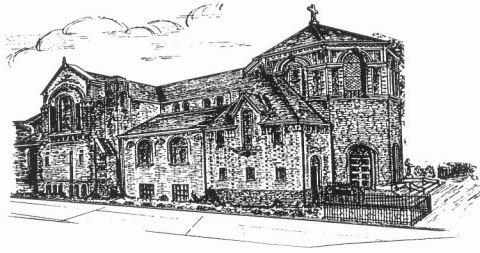


St. Elizabeth R. C. Church

94-20 85 Street Ozone Park, N.Y. 11416



MASSES / MISAS: SUNDAY / DOMINICAL

(Saturday Evening/Sabatina: 5:00 PM English)
8:00 AM, 11:00 AM English
9:30 AM, 12:30 PM en Español

WEEKDAYS / DIARIA

Monday - Friday: 9:00 AM (English)
Viernes - 7:30 PM (En Español)
Sabado 9:00AM (En Español)

SACRAMENT OF RECONCILIATION (CONFESSION)

Saturday: 4:00 to 4:30 PM. Appointments at other times by calling the Rectory.

SACRAMENTO DE RECONCILIACIÓN (CONFESION)

Sábado: 4:00 hasta 4:30 PM. Citas disponibles para llamar a la Casa Curial

RELIGIOUS INSTRUCTIONS - SUNDAY SCHOOL

Classes in Religious Education are held each Sunday from 9:15 to 10:45 from September to May. Registration is required. For more information, please call the Religious Education office at 917-689-6840.

INSTRUCCIÓN RELIGIOSA - ESCUELA DOMINICAL

Las clases de educación religiosa se hacen domingo de 9:15 a 10:45 de septiembre a mayo. Es necesario registrarse. Para obtener más información, por favor llame a la oficina de Educación Religiosa 917-689-6840.

MIRACULOUS MEDAL NOVENA: Wednesday after 9:00 AM Mass
NOVENA DE MEDALLA MILAGROSA: Miercoles despues de la Misa de 9 AM

ADORATION OF THE SACRAMENT: First Fridays 9:30 am to 7:00PM

ADORACION DEL SANTISSIMO SACRAMENTO:
Primer viernes de 9:30 AM a 7:00PM

LETTERS: For any reason, require prior parish registration, Sunday and full Sacrament participation and meet all civil requirements.

CARTAS: En todos los casos, requieren inscripcion anterior en la parroquia, participacion a los domingos y Sacramentos completos y requisitos civiles.

Rectory: 1-718-296-4900 Fax: 1-718-296-1140

E-mail: stelizabeth94office@gmail.com

Parish Website: www.stelizabeth-queens.org

OFFICE HOURS: MON-FRI - (LUNES-VIERNES)
9:15 AM - 12PM & 1:15PM - 4 PM.

EVENINGS AND WEEKENDS: BY APPOINTMENT ONLY
NOCHES Y FIN DE SEMANA: POR CITA SOLAMENTE

Rev. Andrzej W. Klocek, Pastor
Rev. Jude Zimoha, Parochial Vicar
Rev. José Avila, Parochial Vicar
Wilfredo Gonzalez, Religious Education
Mrs. Marie Scarpelli, Parish Secretary
Domenick Marino & Beatriz Taveras, Trustees
Rev. Robert F. Barclay, Pastor Emeritus

St. Elizabeth Catholic Academy:

Office: 1-718-641-6990

Website: stelizabethca.org

RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS (RCIA)

Non-Catholic adults interested in learning about the Catholic faith AND baptized Catholic adults who have not received all their Sacraments (First Communion/Confirmation) should contact the Religious Education office for information about RCIA—917-689-6840.

RITO DE INICIACION CRISTIANA PARA ADULTOS (RICA)

Adultos interesados en aprender sobre la fe católica y católicos bautizados los adultos que no han recibido sus sacramentos (primera comunión y confirmación) deben ponerse en contacto con la oficina de Educación Religiosa para obtener más información acerca de RICA- 917-689-6840.

BAPTISM OF INFANTS:

Prior registration at our office is required. The Baptism ceremony is scheduled every other month on the fourth Saturday at 12:00 PM in English.

LOS BAUTISMOS DE INFANTES:

Inscripción anterior se requiere a la oficina. El horario de celebración de Bautismos es cada mes, el tercer Sábado a las 12:00PM en Español.

MARRIAGE PREPARATION:

The engaged couple should make arrangements with the Rectory at least six months before the date of marriage and before any receptions are scheduled. Please log on to www.pre-cana.org for complete information about marriage preparation in the Diocese.

MATRIMONIOS:

Las preparaciones de matrimonio deben hacerse con seis meses de anticipación, y antes de arreglar fiesta matrimonial. Favor arreglar una cita en la rectoria.

MINISTRY TO THE SICK:

Please notify the rectory concerning all ill members of our parish for prayers, to receive the Eucharist and the Anointing of the Sick. Mass of Anointing last Saturday of every month at 9:00 AM.

CUIDADO PASTORAL A LOS ENFERMOS

Llame a la casa curial para informarnos de los miembros enfermos de nuestra comunidad para oraciones, recibir los sacramentos de eucaristía y unción de los enfermos. Misa de Uncion el ultimo Sabado del mes a las 9:00 AM.

**HOLIDAY
SERVICE
SCHEDULE**

Tuesday, December 24th, Christmas Eve 7:30PM Spanish Mass
Wednesday, December 25th, Christmas Day 10:00AM English Mass

Tuesday, December 31st, New Year's Eve 5:00PM English Mass
Wednesday, January 1st, New Year's Day 10:00AM Bilingual Mass

**RECONCILIATION
MONDAY**

This Monday, December 16th, our Diocese will join the Archdiocese of New York in celebrating Advent Reconciliation Monday. On this special day, we and all the parishes of our dioceses will offer the Sacrament of Reconciliation from 4:00 PM to 8:00 PM, in preparation for the great Feast of the Lord's Nativity.

**LUNES
DE RECONCILIACIÓN**

Este lunes, 16 de diciembre nuestra diócesis se unirá a la Arquidiócesis de New York en la celebración de Adviento Lunes de Reconciliación. En este día especial, nosotros y todas las parroquias de nuestra diócesis ofrecerá el sacramento de la reconciliación, de 4:00 a 8:00 PM, en preparación para la gran fiesta de la Natividad del Señor.

THE GIVING TREE

If you've forgotten to bring your gift to Church this weekend, you can bring it to the Rectory on Monday, the last day for donations, since they will be picked up on Tuesday.



ÁRBOL DE LA GENEROSIDAD

Si tu no has podido traer tu regalo de la Navidad a la Iglesia la semana pasada, tu puedes traerlo a la Rectoría este lunes, el ultimo día para todas las donaciones, que vamos a distribuir el martes.

2019

ANNUAL CATHOLIC APPEAL

We have not yet made our goal. There are two weeks left to this year's campaign. We ask you to please fulfill your pledges by December 31st.



2019

CAMPAÑA ANUAL CATÓLICA

Todavía no hemos alcanzado nuestra Meta Final. Quedan dos semanas para la campaña de este año. Le pedimos que por favor cumpla con sus promesas por 31 de diciembre.

**CHRISTMAS
FLOWERS**

We encourage all of our parishioners to remember loved ones via our Christmas Flowers envelope. If you do not receive envelopes, please use one of the ones located on the tables at the back of Church.



**FLORES
NAVIDEÑAS**

Alentamos a todos nuestros feligreses recordar a sus seres queridos a través del sobre Flores. Si usted no recibe sobres, por favor, utilice los situados en las mesas en la parte de atrás de la Iglesia.

**BLESSING OF AN
ADVENT WREATH**

Third Sunday of Advent

As we light the candles of hope and peace, we also light the candle of joy, for the prophet Zephaniah calls us to celebrate what God has done and what God will do.

(Light three candles).

Let us pray: O God, we do believe that You are our salvation and our strength. May our joy be complete in You, knowing that You will fulfill your promises. Amen.



**ENCENDER DE
LA CORONA DE ADVIENTO**

Tercer Domingo de Adviento

Al encender las velas de esperanza y de paz, también ahora encendemos la vela del jubilo, con el llamado del profeta Sofonias para celebrar todo lo que el Señor ha hecho y todo lo que el Señor hará.

(Se encienden tres cirios.)

Oremos: O Señor, sabemos bien que tú eres la salvación y nuestra fuerza. Que nuestras alegrías estén completas en ti, sabiendo que solo Tú llenaras tus promesas.

RELIGIOUS EDUCATION

There will be **NO Religion classes next Sunday, December 22nd and Sunday, December 29th.** Classes will resume on Sunday, January 5, 2020.

EDUCACIÓN RELIGIOSA

No habrán clases de Educación Religiosa próximo domingo, 22 de diciembre y domingo, 29 de diciembre. Las clases regresaran el domingo 5 de enero del 2020.

THANK YOU

Thank you to the Charismatic Prayer Group, "Walking with Mary", for their \$1,100 donation to the parish from their recent Concert. We thank you for your generosity.

GRACIAS

Mil gracias al Grupo Carismático de Oración, "Caminando Con María", por su donación de \$1,100 a la parroquia de su reciente concierto. Te agradecemos por tu generosidad.

**Mass Intentions for the Week
December 15th - December 22nd**

5:00PM - Peter C. & Louise D. Gerard and the Deceased of Marano Family

SUN. - THIRD SUNDAY OF ADVENT

8:00AM - Frances and Alexander Motreuil
9:30AM - Luisa Garcés- un año fallecido
11:00AM - James Hogan
12:30 PM - Eugenio Rosario

MON. - ADVENT WEEKDAY

9:00AM - Eliseo Diaz

TUES. - LATE ADVENT WEEKDAY

9:00AM - Deceased of Lauro/Flanagan Families

WED. - LATE ADVENT WEEKDAY

9:00AM - Dominga Torres and Tomas Santiago

THURS. - LATE ADVENT WEEKDAY

9:00AM - Graciano Lauron, Sr. & Emmanuel Pepitito

FRI. - LATE ADVENT WEEKDAY

9:00AM - Special Intention
7:30PM - Pedro Urriola
Sanango Guilca Familia

SAT. - LATE ADVENT WEEKDAY

9:00AM - Pueblo de Sta. Isabel
5:00PM - Chriscelle Fulo & Edna Galvez on their birthdays

SUN. - FOURTH SUNDAY OF ADVENT

8:00AM - Helen Halpin
9:30AM - Anibal Chang
11:00AM - Reynaldo Fulo - Death Anniversary
12:30 PM - José Lajara

**GENERATIONS OF FAITH
GENERACIONES DE FE
2016-2020**

Pledged/Promesas	\$695,963
Goal/Meta	375,000
Paid to Date/Pagado a Fecha	384,849
Owed to Date/Adeudado a Fecha	(-164,671)
Donors/Donantes	300
Not Paid Donors/No Pagados Donantes	70

Thank you for your *continued* payments!
¡Gracias por sus continuos pagos!



We have been notified by Msgr. McClancy Memorial H.S. that **Emily Fontana-Compton** has attained First Honors in the first marking period. We are proud of her achievement.

The parish of St. Elizabeth thanks you for your support. We are grateful to our parishioners who use the envelope system. If you wish to receive Church envelopes, please call the Rectory at 296-4900.

Last Sunday's Church Offering \$ 5,092.00

Salaries	1,650.87
Bills	5,281.90
Total Expenses	<u>6,932.77</u>

(Loss) = (-\$ 1,840.77)

Our Prayers and Sympathy are offered to...Gina Teran on the death of her uncle, Victor Sanchez



Vigil Light

**CANDLE
INTENTIONS**
In Thanksgiving

**PRAY
FOR THE SICK**

Please remember in your prayers: Dienamarie Giacinto, Roy Abesamis, Mauricio Palacios, Frank Marte, America Hernandez, Angelica DiMaria, Giovanni Martinez, Dr. Anthony DiMaria, Emmie Esposito, Asuncion Cabrera, Lucille Paul, Elsie Harms, John Wenzel, Alejandra Benitez, Yanet Vallejo, Victor Amador, Orlando Bautista, Elida Rosario, Hernani Gascon

**2019
ANNUAL CATHOLIC APPEAL**

Goal (Meta)	\$35,177
Registered Parishioners/Feligreses	300
Donors/Donantes	196
Donated/Donado	\$27,773

Thank you for your help!
Gracias por su participación!
Please fulfill your pledges.
Por favor cumplan su promesas.

**THE MIRACLE OF CHRISTMAS
A CHRISTMAS THEATER PRODUCTION**

December 21st at 4PM and 7PM
14 United Nations Ave.

Flushing Meadows Corona Park
Minimum Suggested Donation \$20

To RSVP and more information:
347-305-5398

info@sisterspcm.org
www.sisterspcm.org/miracle